ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice le 17 janvier 1950 d'une demande d'avis sur un projet de loi fixant les traitements des ministres du culte catholique, a donné en sa séance du 23 janvier 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e Januari 1950 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot vaststelling van de wedden van de bedienaars van de katholieke eredienst, heeft ter zitting van 23 Januari 1950 het volgend advies gegeven :

Il y a lieu d'abroger expressément la loi du 8 mars 1948 fixant les traitements des ministres du culte catholique.

Pour le surplus, le projet n'appelle que les modifications de forme reprises ci-après :

PROJET DE LOI FIXANT LES TRAITEMENTS DES MINISTRES DU CULTE CATHOLIQUE.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition des Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Le Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1er.- (comme au projet)

Article 2.- (comme au projet)

Article 3.- (comme au projet)

Article 4.-

La loi du 8 mars 1948 fixant les traitements des ministres du culte catholique est abrogée.

Article 5.-

La présente loi sort ses effets à la date du 1er juillet 1948.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :

Le Ministre de la Justice,

De wet van 8 Maart 1948 tot vaststelling van de wedden van de bedienaars van de katholieke eredienst dient uitdrukkelijk te worden opgeheven :

Voor het overige dienen in het ontwerp slechts volgende vormwijzigingen te worden aangebracht :

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN DE WEDDEN VAN DE BEDIENAARS VAN DE KATHOLIEKE EREDIENST.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Justitie wordt er mede belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.- (zoals in het ontwerp).

Artikel 2.- (zoals in het ontwerp).

Artikel 3.- (zoals in het ontwerp).

Artikel 4.-

De wet van 8 Maart 1948 tot vaststelling van de wedden van de bedienaars van de katholieke eredienst is opgeheven.

Artikel 5.-

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1948.

Gegeven te ,

VANWEGE DE REGENT :
De Minister van Justitie,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS,		président du Conseil d'Etat,	président
De Heren :		voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
	V. DEVAUX,	conseillers d'Etat	
	M. SOMERHAUSEN,	raadsheren van State	
	L. FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation	
	G. DOR,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
de la Justice.
van Justitie.

Le janvier 1950.

De Januari 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.